

Psa

Chapter 118

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 הַזְׁדָּוֹן לִיהְוָה טֹב כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:

[H5769](#) [H3068](#) [H3034](#)

| প্রভুকে সম্মান কর, কারণ তিনিই সৈশ্বর। তাঁর প্রকৃত প্রেম চির প্রবহমান থাকে।

2 יְאָמַר אָלָן נָא יִשְׂרָאֵל לְעוֹלָם חֶסֶד:

[H5769](#) [H3478](#) [H4994](#) [H0559](#)

| ইশায়েল এই কথা বল, “তাঁর প্রকৃত প্রেম চির প্রবহমান থাকে।”

3 יְאָמַר אָלָן נָא בֵּית אֶחָד כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:

[H5769](#) [H0175](#) [H4994](#) [H0559](#)

| যাজকরা তোমরা বল, “তাঁর প্রকৃত প্রেম চির প্রবহমান থাকে।”

4 יְאָמַר אָלָן נָא יְהִי יְרָאָה יְדֻעָה לְעוֹלָם חֶסֶד:

[H5769](#) [H3068](#) [H3373](#) [H4994](#) [H0559](#)

| তোমরা লোকেরা যারা প্রভুকে উপাসনা কর, তোমরা বলো, “তাঁর প্রকৃত প্রেম চির প্রবহমান থাকে।”

5 מִן הַמִּצְרָיִם קָרְבָּנִי גָּתָן עֲנָנִי בְּמִרְחָבָן כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד:

[H3050](#) [H4800](#) [H3050](#) [H7121](#) [H4712](#)

| আমি সমস্যায় পড়েছিলাম তাই সাহায্যের জন্য আমি প্রভুকে ডেকেছিলাম। প্রভু আমায় উত্তর দিয়েছেন এবং আমায় মুক্তকরেছেন।

6 יְדֻעָה לְעוֹלָם אֶרְאָמָן אֶרְאָה יְשֻׁשָּׁה מִהְהָרָה לְאָלָן לְעוֹלָם יְדֻעָה:

[H0120](#) [H4100](#) [H3372](#) [H3808](#) [H3068](#)

| আমার সঙ্গে প্রভু আছেন, তাই আমি ভয় পাবো না। লোকেরা আমাকে আহত করার জন্য কিছু করতে পারে না।

7 יְדֻעָה לְעוֹלָם בְּשִׁנְאיָה אֶרְאָה אֶרְאָה וְאָנָי בְּשִׁנְאיָה בְּשִׁנְאיָה:

[H8130](#) [H7200](#) [H0589](#) [H5826](#) [H3068](#)

| প্রভুই আমার সহায়। আমি আমার শক্তদের পরাজিত দেখবো।

8 טֹב בְּרָאָמָן בְּרָאָמָן מִבְּתָחָה בְּרָאָמָן בְּרָאָמָן בְּרָאָמָן:

[H0120](#) [H0982](#) [H3068](#) [H2620](#)

| মানুষকে বিশ্বাস করার থেকে প্রভুকে বিশ্বাস করা অনেক ভালো।

9 טֹב בְּרָאָמָן בְּרָאָמָן מִבְּתָחָה בְּרָאָמָן בְּרָאָמָן:

[H5081](#) [H0982](#) [H3068](#) [H2620](#)

| তোমাদের নেতাদের বিশ্বাস করা থেকে প্রভুকে বিশ্বাস করা অনেক ভালো।

כָּל-	גּוּיִם	סְבִּבִּי	בְּשֶׁם	יְהֹוָה	כִּי	אָמִילָם:

[H3068](#) [H8034](#) [H5437](#) [H3605](#)

בָּה שְׁקָרָא אָמָאָקֶה יִרְאֶה דָּרְרֵהַל | קִנְסַתְּ פְּתֻּעָרָ שְׁקֵרָה דָּבָרָא אָמִי אָמָאָרָ שְׁקָרְדֵּרָה פְּרָאָגִיטְ קְרָאֵהַץ |

כָּל-	סְבִּבִּי	גּוּיִם	סְבִּבִּי	בְּשֶׁם	יְהֹוָה	כִּי	אָמִילָם:

[H3068](#) [H8034](#) [H5437](#) [H1571](#) [H5437](#)

אָמָאָרָ שְׁקָרָא קְרָמָגָטְ אָמָאָיָה יִרְאֶהָּיָה צְחִילָה | פְּתֻּעָרָ שְׁקֵרָה סָהָאָיָה אָמִי וְדֵרָה פְּרָאָגִיטְ קְרָאֵהַץ |

כָּל-	סְבִּבִּי	כְּרָבָּרִים	לְעַכּוֹ	כָּאַשׁ	קְוֹצִים	בְּשֶׁם	יְהֹוָה	כִּי	אָמִילָם:

[H3068](#) [H8034](#) [H6975](#) [H0784](#) [H1846](#) [H1682](#) [H5437](#)

ঁাক ঝাক মৌমাছিৰ মত শক্রো আমায় যিৱে ধৰেছিলো | কিন্তু প্রভুৰ শক্তিৰ সাহায্যে আমি ওদেৱ পৱাজিত কৱেছি |

כָּל-	רְחִיבָּনִי	לְנֶפֶל	וַיְהִי	יְהֹוָה	עֹזָרְনִי	יְהֹוָה	כִּי	אָמִילָם:

[H5826](#) [H3068](#) [H5307](#)

আমার শক্রো আমায় আক্রমণ কৱেছিলো এবং আমাকে প্রায় শেষ কৱে দিয়েছিলো | কিন্তু প্রভু আমায় সাহায্য কৱেছিলেন |

כָּל-	עַזְיָזִבָּה	לִי	לְיִשְׁעָה	גַּיְהִירָה	יְהֹוָה	וְיָמָרָה	עַזְיָזִבָּה	יְהֹוָה	כִּי	אָמִילָם:

[H3444](#) [H1961](#) [H3050](#) [H2176](#) [H5797](#)

প্রভুই আমার শক্তি এবং আমার জয়গান! প্রভু আমায় রক্ষা কৱেন!

כָּל-	רְגָה	לְקֹול	וַיְשַׁׁגְּבָה	בְּאַחֲלִי	צְדִיקִים	יְמִין	יְהֹוָה	עַשְׁתִּיחַ	לְיִשְׁעָה	יְהֹוָה	כִּי	אָמִילָם:

[H2428](#) [H3068](#) [H3225](#) [H6662](#) [H0168](#) [H3444](#) [H7440](#)

ধার্মীক লোকদেৱ বাড়ীতে তুমি এই বিজয় উৎসব শুনতে পাবে | প্রভু আবাৰ তাঁৰ মহান শক্তি প্ৰদৰ্শন কৱলেন |

כָּל-	יְמִין	וְযָמָה	יְহֹוָה	עַשְׁתִּיחַ	לְיִשְׁעָה	יְহֹוָה	יְמִין	לִי	לְיִשְׁעָה	יְহֹוָה	כִּי	אָמִילָם:

[H2428](#) [H3068](#) [H3225](#) [H7426](#) [H3068](#) [H3225](#)

প্রভুৰ বাহুগুলি জয়ে উত্তোলিত | তিনি আবাৰ একবাৰ তাঁৰ মহান শক্তি দেখালেন |

כָּל-	אַমְוִתָּה	לָא	לִי	וְলִמְוֹתָה	יְহֹוָה	מַעַשְׁ	אַחֲנִיה	וְאַסְפָּרָה	יְহֹוָה	יְמִין	רְגָה	כִּי	אָמִילָם:

[H3050](#) [H4639](#) [H2421](#) [H4191](#) [H3808](#)

আমি মৰবো না, আমি বেঁচে থাকবো এবং প্রভু কি কৱেছেন তা আমি বলবো |

כָּל-	יְসָרְনִי	יְבָרֵךְ	יְহֹוָה	וְলִמְוֹתָה	לִי	מַעַשְׁ	אַחֲנִיה	וְאַסְפָּרָה	יְহֹוָה	יְמִין	לִי	לְיִשְׁעָה	יְহֹוָה	כִּי	אָמִילָם:

[H5414](#) [H3808](#) [H4194](#) [H3050](#) [H3256](#) [H3256](#)

প্রভু আমায় শাস্তি দিয়েছেন, কিন্তু তিনি আমায় মৰতে দেন নি |

כָּל-	בְּתַחְוֹרָה	לִי	שְׁעִירִ-	יְহֹוָה	צְדָקָה	אַבָּא	בְּ	אָמִילָם:

[H3050](#) [H3034](#) [H0935](#) [H6664](#) [H8179](#)

ন্যায়ের সিংহদ্বারগুলি আমার জন্য খুলে যাও, আমি প্রভুৰ উপাসনা কৱতে ভেতৱে আসবো |

בָּוּ:	יְבָאָו	צְדִיקִים	לִיהְוָה	הַשּׁעַר	וְהָ
	H0935	H6662	H3068	H8179	H2088

ওইগুলো প্রভুর দ্বার | একমাত্র ধার্মিক লোকরাই ওর মধ্যে দিয়ে যেতে পারে |

לִי	לִישׁוּעָה	וְתָהִרָּה	עַיִתְנִי	כִּי	אָזְרָה
H3444	H1961				H3034

হে প্রভু, আমার প্রার্থনার উত্তর দেওয়ার জন্য এবং আমাকে রক্ষা করবার জন্য আপনাকে ধন্যবাদ জানাই |

בְּנֵה:	לְרָאָשׁ	הַיִתָּה	הַבּוֹנִים	מְאֹסֵוּ	אָבָן
	H6438	H1961	H1129		H0068

যে পাথরটিকে স্থপতিরা চায় নি, সেটাই হয়ে গেল মুখ্য প্রস্তর |

בְּעִירִינוּ:	גַּפְלָאָת	הִיא	אָתָּה	תִּתְחַתָּה	יְהִוָּה	מְאֹתָּה
	H6381	H1931	H2063	H1961	H3068	H0854

প্রভু এটি করেছেন এবং এটি দেখতে অদ্ভুত লাগছে!

בָּוּ:	גַּנְשְׁמָתָה	נְגִילָה	יְהֹוָה	עַשָּׁה	תְּיִוָּם	וְহָ
	H8055	H1523	H3068		H3117	H2088

আজকের দিন সেই দিন যা প্রভু সৃষ্টি করেছেন | আজ আমাদের আনন্দ করতে দিন, সুখী হতে দিন |

אָ	הַצְלִיחָה	יְהֹוָה	אָנָּה	אָ	הַשְׁעִירָה	יְהֹוָה	אָנָּה
	H4994	H3068	H0577	H4994	H3467	H3068	H0577

লোকেরা বললো, “প্রভুর প্রশংসা কর! প্রভু আমাদের রক্ষা করেছেন!

בְּ	מִבֵּית	יְהֹוָה	בְּרִכּוֹבָם	בְּשָׁם	הַבָּא	כָּרְיוֹךְ
	H3068	H1288	H3068	H8034	H0935	H1288

সেই লোকটিকে স্বাগত জানাও, যে প্রভুর নাম নিয়ে আসছে।” যাজকরা উত্তর দিয়েছিলো, “আমরা তোমাকে প্রভুর গৃহে স্বাগত জানাই।

אָלָ	יְהֹוָה	וַיָּאֹרֶךְ	לְנֵ	אָסְרוֹן	תְּנֵ	קִרְנֹת	הַמּוֹבָחָה
H4196	H5704	H5688	H2282	H0631	H0215	H3068	H0410

প্রভুই ঈশ্বর এবং তিনি আমাদের গ্রহণ করেন। বলির জন্য একটা মেষ বাঁধ এবং সেটাকে বেদীর কোণে নিয়ে চল।”

אָלִי	אָתָה	וְאָזְדָּקָה	אָלָה	אָרָומָמָךְ:
	H0430	H3034		H0410

প্রভু, আপনিই আমার ঈশ্বর, আপনাকে ধন্যবাদ দিই। আমি আপনার প্রশংসা করি!

הַוְּדָיו	לִיהְוָה	כִּי	לְשׁוֹלֵם	תְּסִדּוֹ:
	H3068		H5769	

প্রভুর প্রশংসা কর! কারণ তিনি মঙ্গলময়। তাঁর প্রকৃত প্রেম চিরস্মন।